

???? C-524/04

Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation

?????

Commissioners of Inland Revenue

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division)

„???????? ?? ????????????? — ????????? ????????? ?? ????????? — ????????????????? ????? —
?????? ?????? ?????, ??????????? ?? ????????? ??????????, ??????? ?? ?????? ?????????-?????? ???
?? ?????? ?????? — ????????????????? ?? ????????? ?????? ????????????????? ?? ????????? —
?????????????????? ?? ??????????? ????????? — ??????????? ?? ????????? ??????????“

?????????????? ?? ?????????????? ????????? ?-? L. A. Geelhoed, ??????????????? ?? 29 ??? 2006 ?.

?????????? ?? ????? (?????? ???????) ?? 13 ??? 2007 ?.

???????? ?? ????????????

1. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ????????????????? — ?????????????? ?? ?????????? —
????????????? ?????

(????????? 43 ??, 49 ?? ? 56 ??)

2. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ?????????????????

(????? 43 ??)

3. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ????????????????? — ?????????? ???????????????????

(????? 43 ??)

4. ?????????? ?????????? ?? ????? — ?????????? ?? ????????????????? — ?????????????? ?? ?????????? —
????????????? ?????

(????????? 43 ?? ? 48 ??)

5. ?????????? ?????? — ??????, ??????????????????? ?? ?????????????????? ????????? — ?????????? ??
?????????-?????? — ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ?????????????????
?????????

(????? 43 ??)

6. ?????????? ?????? — ??????, ??????????????????? ?? ?????????????????? ????????? — ?????????? ??
?????????-?????? — ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ?????????????????
?????????

1. ?????????????????????, ?????? ?? ??????? ?????? ?? ??????????? ? ?????????? ?? ???????????, ???????
? ?????????????????? ??????? ??????????? ?? ????????????????? ? ?????????????????? ??????? ?? ?????

?????????? ???? ????????? ?? ???? 43 ??. ??? ?? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ?
??????? ?????????????? ????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?
?? ??????????? ?????????? ?? ?????????, ????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ?????????? ?
??????????? ?????? ???? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ?
??????????? ?????????????????? ???? ?????????? ?? ????????? 49 ?? ? 56 ??.

(??. ????? 33, 34 ? 101)

2. ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ??????????,
???????????? ? ?????? ?????????-?????, ???? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ????????? ???? ??????????
?? ???? ????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ? ?? ?????????? ??????,
???????????????? ?????????????????? ?? ????????? ?????????, ??????????????? ?? ??????????. ?? ??????
??????, ????????????? ?????, ?????? ????????????? ?????????? ?? ?????????????????, ???? ?? ????
????????????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????? ?????????, ?????? ??
?????? ??????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ??????????????
????????????????????, ?????? ??? ? ?? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?
???????????????? ?????????-?????, ? ??-?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??????????.

(??. ????? 72—74)

3. ???? 43 ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????-?????, ?????? ?????????????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???? ?????????, ??????????
????? ?????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????-
??????, ??? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????-?????, ??????????????? ?? ?????????
????????????? ?????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ???? ?????? ??????????, ?????
????????? ?? ?????? ?????? ??????????, ?????? ??, ?? ???? ??????, ???????????
????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????, ?????
????????????? ?? ?? ?????????? ???? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????????, ???????????
????????????? ?? ?????????? ???? , ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????? ??
????????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????,
? ?? ?????? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?
?????????????, ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????? ????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ???? , ?????? ?? ????
????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????

????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????????, ??? ???? ???? ?-????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?
????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ?????????-?????, ?????? ???? ???? ?
????????? ?? ???? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?
????????? ?????????? ? ??????????-?????, ?????? ?????? ????????? ??????

(??. ????? 61 ? 92; ????? 1 ?? ?????????????)

4. ??????????????? ?? ???????-??????, ????? ????????????? ??????????????? ?? ??????? ??
?????????????? ???????-?????? ??????????? ?? ??????????? ?? ????????? ????? ????????? ??????
??????????, ??????? ?? ????????????????? ???????????, ?? ??????? ? ??????????????? ????? ?? ????? 43 ??,
???????? ?? ????????? ?? ??????????, ? ????? ????????? ??????????? ??????????? ????? ?? ????????????,
???????? ?? ????? ???????????-???????? ?? ?? ????? ?????????, ????? ????? ?? ????? ?? ??
?????????????? ??????????????? ???????????, ? ????????? ????? ??????????????? ?? ???????????????, ??????? ??
??????????, ?? ????? ??????????? ??????????????, ?????? ? ????????? ?? ?????? ???????.

?????????? ??????? ? ????????? ????????????? ?????????????-????????, ????????? ??????????????
????????????????????, ??????????????? ????? ??????????????????? ?? ????????????? ?????????, ????????????? ??
???????????????? ???????????, ??????????????? ????? ????????? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ??
?????????????? ?? ????????????????? ??????????????, ? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????
??????????????, ????????????????? ??????????????? ??????????? ?? ??????????? ????? ??????????????????? ?? ???????
??????????????, ??????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????
?????????????. ????????????? ?????? ????????????????? ??????????? ??????????????? ?? ? ??????????????? ? ?????????-
?????????? ?? ??????????? ?? ????? 48 ??, ????? 43 ?? ?? ?? ?????????.

(??. ????? 99 ? 102; ????? 2 ?? ???????????????)

5. ??? ??????? ?? ????????????? ?????????, ??? ????????????? ????????? ?? ?? ??????? ?????????-????????
?????????? ?? ?? ??????????? ??????????????????? ??????????????? ? ?? ?? ??????????? ??????????????????? ??????????? ??
???????????????? ?????????????????, ????????????????????? ?? ????????????????? ??????????? ?? ?????????, ??????
?????????????? ??????????? ????????? ?? ????????????????? ??????, ??????????????????? ??????????????????? ?? ??????? ??
?????????????????????? ?? ????????????????? ?????? ????????? ?????? ????????????????????? ??????????????. ??????????????? ??
?????????? ?? ????????????????? ???????, ?? ??????????????? ??????????? ?????????????????? ? ??????????????? ???????
?????????? ?? ?????????, ??????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ?? ??????????????? ??????????? ??????? ?
?? ??????????????????? ?? ????????????????? ?????????-?????????? ?? ??????????????? ?? ??? ?????, ??????? ?? ???????
?????????????? ? ???????.

?? ?? ??????????? ?? ??????? ??????, ????????????????? ?? ??????????? ?????? ????????? ??????????????? ??
?????????????????? ??????, ?? ??????? ? ??????????????? ?????????-????????, ??????????????? ? ??????????? ??
?????????? ?????????, ??????????????? ?? ??????????????????????? ??????????? ?? ?????????????, ??????????? ?
?????????????????? ?? ?????, ? ????????? ??????????? ?? ????????????????? ????????? ??????? ?? ? ???????????????????????
?? ??????? ?? ??????????????????????? ?????????, ??????????????????? ?? ? ????????????????? ??????????????? ? ??
?????????????????? ?????? ?????????-???????????????? ????????? ??????? ??????????????????? ?? ??????????????????? ??
????????????????? ? ??????????????????? ?? ????????????????? ?????? ??????, ??? ??????? ?? ??????????, ?? ??? ???????
?? ??????????????????????? ??????? ??????????????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ?????? ??????????????????? ???????-
?????? ??????????????????????? ?????????.

? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????, ????????????????? ??????? ?? ??????????????????? ??????, ???
???????????????? ??????????? ?? ??????????????, ??????????????? ? ??????????? ?? ??????????? ??????????????????? ??
???????????????????? ??????? ????????????? ????????????????????? ??????? ??????????? ???????????????????, ??????? ?? ???
????????, ?? ??????????????????? ?? ????????????????????? ????????????????????????? ??????????? ? ??????????? ??
?????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??-?????????????????????? ?? ?????????????, ??????????? ??
?? ??????????? ????????????????????????? ?????????, ? ?? ??????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????, ??????? ???????
?????????????????????? ?? ??????????????????? ??????????????????? ??????????????? ?? ??????????????????????? ???????.

?????????? ?? ??????, ?? ??????????????????????????????? ?? ?????????-???????? ??????????????????? ??????????????? ??
???? 43 ?? ??????????? ????? ??????????????? ?? ???????????????????, ??????????????????? ??????????????? ?????, ?
?????? ??????????????????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?????????????????????, ?? ??????????? ????? ???????????????
?????? ?? ??????????????? ??????????? ??????, ?? ?? ????????????? ??????????? ?? ?? ??????????????? ??????????? ? , ?
????, ??-????????????, ?? ??????????????? ??????????? ?? ????????? ??????????? ?? ??????? ???????, ??????? ??

????? ?? ???? ??????????????. ??? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????
?? ?????????????? ?? ??????? ?????????????? ??? ?????????????? ??????, ??? ??????????? ??
????????????????? ??? ??????????????, ?????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???????????, ??
?????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ???????????, ?? ?????????????? ?????????? ?? ??
?????????? ?? ??????????? ?????????????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
?????????????, ?????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????, ??? ??? ?? ??????????????????
????????????????? ?????????????????? ??????, ?????????????? ??? ?????? ? ?????????????????? ?????????????
?? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????, ? ?????????????? ?????????
?????????????????.

(?? ?????? 115, 123, 126, 128; ?????? 3 ?? ??????????????)

6. ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? ??????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????????
?????, ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????-?????? ?? ???????, ?????????????? ??
????????????????? ???????, ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ???????, ??????????????????
????????????????, ??????????????? ?????? ??????????????? ????. ???? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
??-????????????? ?????????? ?? ??????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????, ??????????
??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?? ?????????,
????????????????? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ?????????,
????????????????????????, ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ??????????????? ??
?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?????? ??? ??????????, ?????????????? ??????????????
??????.

??? ??????? ?????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ???? ??????????????, ??????? ?
????????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ???????, ?????????????????? ?????????????? ?????????????????
?? ??????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??? ?? ??????? ??????????????
????????????? ?? ???? ? ?????????????????? ???????, ?? ?????? ? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????
????????????????? ?????????????.

? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????? ?? ??????
?????????? ??????, ?? ?????????????????, ??????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ???????????????
?? ?????????????, ?? ??????????????? ???????????????, ??-????????????? ?????? ??????????????, ??????????? ??
????????????????? ?? ??????.

(??. ?????? 119—121)

????????? ?? ???? (?????? ???????)

13 ???? 2007 ??????(*)

„????????? ?? ?????????????????? — ?????????? ?????????? ?? ?????????? — ?????????????????? ?????? —
?????? ?????? ?????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ??????? ?? ?????? ?????????-?????? ???
?? ?????? ????????? — ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? —
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????? ??????????“

?? ???? C-524/04

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 234 ?? ?? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division (????????????? ??????????) ? ??? ?? 21 ????????? 2004 ?, ????????? ? ???? ?? 31 ????????? 2004 ?, ? ????????? ?? ??????????????? ?? ???? ?

Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation

?????

Commissioners of Inland Revenue,

????? (????? ??????),

???????? ?? ?? : ??? V. Skouris, ?????????????, ??? P. Jann, ??? C. W. A. Timmermans, ??? A. Rosas, ??? K. Lenaerts (????????????), ??? P. K?ris ? ??? E. Juhász, ??????????????? ?? ?????????, ??? J. N. Cunha Rodrigues, ??? R. Silva de Lapuerta, ??? K. Schiemann, ??? J. Makarczyk, ??? G. Arestis ? ??? A. Borg Barthet, ?????,

???????????? ?????????: ??? L. A. Geelhoed,

?????????: ??? L. Hewlett, ?????? ?????????????????,

???????? ????????????? ? ????????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ????????????? ?????????? ?? 31 ??????? 2006 ?,

???? ???? ????????? ?????????????, ?????????????:

— ?? Test Claimants in the Thin Cap Group Litigation, ?? ??? G. Aaronson, QC, ????? ? ?? ??? P. Farmer ? ??? D. Cavender, barristers,

— ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? C. Jackson ? ????? C. Gibbs, ? ?????????????? ?? ?????????????????, ?????????????? ?? ??? D. Anderson, QC, ????? ? ?? ??? D. Ewart ? ??? S. Stevens, barristers,

— ?? ??????????????? ??????????????, ?? ??? M. Lumma ? ??? U. Forsthoff, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

— ?? ????????????????????? ??????????????, ?? ??? D. J. M. de Grave, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

— ?? ????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ??? R. Lyal, ? ?????????????? ?? ?????????????????,

???? ???? ????????? ??????????????? ?? ????????????? ?????????, ?????????????? ? ??????????? ??????????? ?? 29 ??? 2006 ?.

???????????? ?????????????

?????????

1 ????????????????????? ????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ????????? 43 ?? ? 49 ??, ?????? ? ?? ????????? 56—58 ??.

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ????? ?????? ?????? ?? ?????????? (????????? ??-
????????? „???? ? ?????????? ??????????????“) ? Commissioners of Inland Revenue (?????????
????????????????? ?? ?????????????? ??????????) ??? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?????????? ??
?????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?????? ??????????, ??????
?? ?????????? ?? ?????? ?????? (????????? ??-????????? „????????? ??????????“), ?????? ?? ?
?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????-??????.

????????????? ?????? ??????

3 ?????????????? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????? ?? 1988 ?. ?????????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????????
(Income and Corporation Taxes Act 1988, ?????????? ??-????????? „ICTA“), ?????????????????? ?
????????????????? ??, ?????????????? ?????? 1995 ?, ? ?????????????????? ? ?????????? ?????????? ?????
?????????????, ?????????? ??-????????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ?? 1995 ?. (Finance Act 1995),
?????? ? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? 1998 ?. (Finance Act 1998).

????????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? 1995 ?.

4 ??????????? ??? 209, ?????????? 2, ?????? d) ?? ICTA ?????????? ?????? ?????, ??????????? ??
?????? ?? ??????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ??
?????????????? ??????????, ??????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ??????
?? ??????. ??????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ???????????.
?????? ?? ?????????, ?????? ??????????? ?????????? ?? ??????????? ??????? ?????? ?????, ?? ??
?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????, ? ?? ??????????? ?????
????????????????? ?? ????????? (?????????). ?????????? ??????????? ?????, ??????????????? ??????????
?????? ?????????? ??????? ?? ??????????????????? ?????? (advance corporation tax — ACT) ?
????????????????? ? ????? 14 ?? ICTA.

5 ?????? ??? 209, ?????????? 2, ?????? e), ?????????? iv) ? v) ?? ICTA ???????????????
????? „?????????????????? ?? ?????????“ ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????? d), ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ???????????, ?????? ?????????? ? ??????? ?????? ?? ?????????????, ?????
??? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????
?????. ??? ???? ?? ?????????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ???????
????????? ???????????, ? ?????? ?????????? ??????????? 75 % ?? ?????????? ?? ??????? ??????
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ??????????, ?????? ?????????????? 75 % ?? ???????
?????????.

6 ?? ??????? ?? ??? 788, ?????????? 3 ?? ICTA ?????? ??????????????? ??????????????
?????????????? ?? ?? ??????????, ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????
(????????? ??-????????? „?????“) ??????????? ??????????????? ??, ?????????????????? ??? ???, ?? ???
?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????. ? ?????????????
?? ???????????, ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ??? ???? ??????????????, ??????, ?????????? ?? ???????????
?????????? ??????????????????? ? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ??? ???????????.

7 ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ? ???????????
????????????? ??????????, ? ?????????? ?????????, ? ?????????? ?????????????? ??????????????, ? ???????????
????????? ? ? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?? ??????
?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????, ?????? ?? ??? ??????????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????.

8 ????? ?? ?????? ?????????? ??? ??????????, ???????? ? ?????????? ?????????, ?????????, ?????????? ??????, ?????????? ?????????????, ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????, ?????????? ??-????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?? ???? ?????? ????, ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ??? — ??????, ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?????, ?????? ?? ???? ?????????? ? ??? ???? ???? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??????????????????.

9 ?? ?????? ?? ???? 808A ?? ICTA, ???????? ? ???? 52 ?? ?????? ?? ?????????? ? 2 ?? 1992 ?. (Finance (No 2) Act 1992) ? ?????????? ??? ?????????, ?????????? ???? 14 ?? 1992 ?., ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????? ?????????? ???? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??? ??? ?? ??? ?????????, ? — ? ?????? ?? ?????????????? ????????? — ?????????? ?? ??????, ?????? ?? ??? ?????????? ? ???? , ?????? ? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?? ??? ??????????.

????????????????????? ?????????? ?? 1995 ?.

10 ???????? ?? ?????????? ?? 1995 ?., ?????????? ?? ?????????? ? ?? ??????, ?????????? ???? 28 ???????? 1994 ?., ?? ?????? ???? 209, ?????????? 2, ?????? d) ?? ICTA. ?????????? 2, ?????? e), ?????????? iv) ? v) ?? ?????????? ???? ?????? ? ?????????? ? ???? 209, ?????????? 2, ?????? da), ?????? ?????? ???? „????????????????? ?? ??????????“ ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ???? ? ???? ?????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????? ???? , ?????? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ? . ?????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????, ?????????? ?? ???? ?????????? ?? ??????, ? ?????? ?????????? ?????????? 75 % ?? ?????????, ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?????????? 75 % ?? ?????? ?????????.

11 ? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ???? 212, ?????????? 1 ? 3 ?? ICTA ?????? ????? 209, ?????????? 2, ?????? da) ?? ?? ??????, ?????? ? ??????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????.

12 ???? 209, ?????????? 2, ?????? da) ?? ICTA ? ?????????? ? ???? 209, ?????????? 8A)—8F). ???? 209, ?????????? 8B) ?? ICTA ?????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?? ??????. ?????????????? ?? ???? 209, ?????????? 8A) ??? ?????? ? ???? 209, ?????????? 8D)—8F) ?? ICTA ?????????? ?????????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????, ?? ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????.

????????????????????? ?????????? ?? 1998 ?.

13 ?????? ?? ?????????? ?? 1998 ?. ?????? ??? ICTA ??????????? 28AA, ? ?????? ??
????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ??
?????? ?????? ????????????. ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?????????, ??? ??????????, ??? ?????? ?? ??? ??????????????, ?? ?????????????? ??
?????????????, ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????? ??? ???
????????, ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?????????????? ??? ?????? ? ?????????? ?????????????????????? ?? ??????????????
?????????. ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??
????????????? ? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ??????????, ???
????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????????, ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ??? ?????? ???????????.

14 ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ????? 2004 ?. ? ?????? ? ?????? ?????????????????, ?? ??
????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????
?? ?????????????????? ??????, ??????? ?????????? ??????? ? ?????????? ?????? ? ?????????????????????? ?
????????????????? ?????????? ? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????.

15 ????? 2004 ?. ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?
????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????.

?????? ?? ?????????? ??????????????? ? ?????????????????? ???????

16 ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ????? „group litigation“, ?????????
??? ?????????? ?????????????????? („Thin Cap Group Litigation“), ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????????????????? ?/??? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????
Commissioners of Inland Revenue ??? High Court of Justice (England & Wales), Chancery
Division, ?????????????? ?? ?????????????? ?? 12 ?????????? 2002 ?. ?? ?????? Lankhorst-Hohorst
(C?324/00, Recueil, ??? I?11779).

17 ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ????? „????????“ ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????
?????????????, ? ?????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? 75
% ?? ?????????? ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????????????, ??? ?? ?????? ??????????????????
?????????????, ? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? 75 % ??
????????.

18 ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ??????????-?????, ??? ?? ???
????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ??
????????????? ??????, ?????????????? ? ?????? ?????? ??????????. ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? „????????“ ?????, ? ?????? ?????????????? ? ????????? Lafarge ? Volvo, ? ??????
????????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ? ?????? ?????????-
????????, ? ?????????? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ? ? ?????.

19 ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????????????? „????????“ ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????, ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?????????????? ?????, ?????????????? ? ?????? ?????????, ? ?????? ?????????????????? ??????????????
????, ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????, ?????? ? ?????? ??? ??
????? ??????????-????? (????? ? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ????????? Caterpillar,
????????? ??? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????), ??? ??
????? ?????????? (????? ? ?????????? ? ?????? ??? ?????????? ?? ????????? Caterpillar, ?????????? ???
????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????) ??? ?? ?????? ?????????-

?????, ?? ?????????? ??????? ?????????????? ????, ????? ? ?????? ??? ? ???? ???????
(???? ? ?????? ? ?????? PepsiCo, ? ????? ????????????? ?????????? ? ?????? ?
??????????, ?? ????????? ?????????? ?? ??? ???? , ?????????? ? ??????????).

20 ?????? ??? ? ? ?????????? ?????? ? ?????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ?
????????????? ????? ? ?????????? ?????????, ?? ? ?????????? ?????????????????? ? ???????,
?????????? ?????? ??????? ? ?????????????? ?????, ??? ?????????????????? ? ??????? ? ??????
? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??????. ????? ? ?????? ? ?????????
????????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????
?????????? ??????? ???????, ?? ????? ? ?????????? ? ? ?????????? ??????????????
????????????????????, ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????
????????????? ?????????????????? ??? ? ?????????? ???????, ?????????? ? ??????? ? ??????? ?
????????????? ??? ?????? ??????.

21 ?????????? ? ?????????? ? ??? Lankhorst-Hohorst, ?????????? ??-????, ?????? ?
????????? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ?????????????????? ?/??? ?????????????? ?
???? ? ?????????????????????? ??????????, ?????????????? ? ?????????????? ?????? ?? ?
????????????????????? ? ?????????????? ?????????, ??? ?????? ??-????????? ? ??????????????
????????????????? ?????, ?????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????? ? ? ?????????? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?
????????? ?/??? ? ?????????? ?????????? ?????????????, ??? ? ?????????????????? ?????, ? ?????????
? ?????????????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ?????????? ? ??????????
?????????.

22 ?? ???? ????????????????? High Court of Justice (England & Wales), Chancery Division,
?????? ? ???? ?????????????????? ? ? ??????? ? ???? ?????????? ?????????????? ???????:

„1) ?????? ? ???? 43 ? , 49 ? ???? 56 ? ??????????, ? ?????? ?????????-????? (?????????
??-???????? „???????? ? ?????????????? ?????????“) ?????? ? ??? ? ?????????? ??????????
???? ???? ? ????????? 209 ? 212 ? ? ????????????? 28AA ??? [ICTA, ?????????? ??-????????
„????????????? ?????????????“, ?????? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????
?????????-????????? ????????????? (????????? ??-???????? „????????????? ?????????“) ? ?????????? ?
????????? ???? ?????????, ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ? ?????? ??? ?????????? ??????????
?????, ?????? ? ?????? ???? ? ???? ?????????-?????, ?????? ?????????????? ?????????? ? ?
???? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ??? ?????????????? ?????? ? ?????? ???? ?
????????????? ? ?????????????? ??????????

2) ?????? ?????????, ??? ?????????????? ???????, ??? ? ?????????????? ? ?????????????? ??-????
????????????????? ? ?????? ? ?????????? ? ??????? ??????:

a) ?????????? ?????????? ? ?????????????? ? ? ?????????????????? ?????? ? ??????????????
?????????????, ? ? ?????? ????????????? (????????? ??-???????? „????????????? ?????????“), ?????? ?
???? ? ?????? ?????? ? ?????????????? ? ?????? ? ?????????????????? ?????????? ??? ???? ?????? ?
????????? ?????????????? ?????, ? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????, ??? ? ??????????????
????????? ? ?????? ???? ? ? ?????????-?????, ?????????? ? ?????????????? ? ??????????????
?????????;

?) ?????????????? ?????????????? ? ?????? ???? ? ?????????-?????, ?????????? ? ??????????
? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ?
????????????????? ?????????? ? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?????? ???? ? ?????? ??????;

?) ?????? ???? ?????? ???? ?????????? ?????????????? ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ?
????????????????? ?????????? ? ??????? ?????????????? ? ?????? ??????, ? ?????????????? ?????????????? ?

?) ?????????? ?????????? ? ?????? ????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
 ????????????? ?????????? ? ?? ????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????
 ?????????

3) ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????, ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????
? ?????? ??? ?? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????????????????? ?? ???????????-?????? ?? ?????????????? ?????????, ??? ??
????????? ? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ???????,
????? ?? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????????????? ??
????? ??? ?????????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????

4) ????? ? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?????? ??????????-
 ?????? ? ?????? ??????, ??????????? ? ??? 56 ??, ??????????? ??????????? ? ??????????????
 ??? 31 ????????? 1993 ?. ? ?????? ?? ??????????????? ?? ??? 57 ???

5) ??? ????????? ?? ????? ?? ?????????? ? ????? ??? ????? ?????? ?????
 ????????????? ?? ????? 43 ??, 49 ?? ??? 56 ??, ??? ????????????? ????????? ??? ?????
 ?????????? ?? ????????? ?? ????????????? ????????? (???????? ??-???????? „????“) ?????????
 ????????? ???????:

a) ??? ?? ??????? ?? ????????????? ????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????
 ????????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?? ?????????????
 ????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ????????????????? ?????? ???????, ?????? ??
 ????????????? ????????????? ?? ?????? ????? ?? ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????????, ???
 ????????????? ????????????? ????? ? ?????? ????? ?? ??????????? ?? ????????????? ??????????;

?) ??? ?? ??????? ?? ????????????? ????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????
 ?????????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ?????? ?????? ? ??? ?????????????? ?????????? ??
 ?????????????? ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????
 ??? ??? ????? ? ???? ??????????, ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ??? ?
 ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????;

?) ??? ?? ??????? ?? ??????????? ????????????? ?????, ?????? ?? ???????????
 ?????????, ?????? ????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ???????????
 ???????????, ?????? ????? ?? ?????? ????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????, ? ???
 ??????? ?? ?????????? ????????????? ??-????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????
 ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??????
 ?????????, ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ??? ? ?????????????? ?? ?? ??????????
 ??????????????;

?) ??? ?? ??????? ?? ????????????? ????????????? ?????, ??????? ?? ?????????????
 ?????????, ?????? ????????? ?? ??????? ?????? ???????, ??????????? ?? ?????????????
 ???????????, ?????? ??? ?? ??? ????????????? ?? ??????????? ?? ????????????? ?????????, ? ???
 ??????? ??????????? ?? ????????????? ?? ????????? ????????? ?????? ?????????? ? ??? ??????????
 (??? ??? ????? ????????????? ?????? ?? ??? ????????????? ?? ?????), ? ??????????????? ?
 ??????????????? ????????????? ??? ? ??????????????? ?? ?? ??????????? ?????????????????;

?) ??? ?? ??????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????

?????????? ?? ??????? ??????? ?? ??????????? ?????????? (??? ?? ????? ?? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????, ????? ?? ????? ? ?????????????? ?????????, ????? ????? ?? ????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????), ??????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????, ????????? ??-???? ? ????? ?), ?) ??? ?), ?????? ??? ?????? ?????????????????? ????? ??????, ?????????????? ?? ????????? ????????? ?? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?? ???????????;

?) ??? ?? ????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????, ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? ?????????????, ????? ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ??????????????????

?) ??? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????, ??????????? ?? ???????????????????, ??????????? ??-???? ? ????? ?), ?????? ??? ??? ??????????????? ?? ?????? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????? ? ?????????????????? ??????

?) ??? ?? ??????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ? ??????????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?? ?? ??????????? ??????????????????

?) ??? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ????????? ??????????, ????????? ? ?????????? ?????????? (??? ?????????????? ? ?????????? ?????????) ??? ???????????????????, ????????? ??-???? ? ????? ?), ?

?) ??? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ?????? ????????? ??????, ?????????? ?? ??????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????? ??????????? — ??????????????? ?? ????????? — ?????????? ?? ????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????, ????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????, ?????????? ? ?????? ??????,

?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ??????????????? ?????? ????????? ?????? ?? ?? ?????? ??:

— ?????? ?? ??????????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????????? ?????, ????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ??-???? ?????????????? ?? ??????????????? ?????, ???

— ?????? ?? ??????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????, ???

— ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????????????????? ?????????????????? ?????????? ??????????????

6) ? ?????? ?? ? ?????????? ?? ????? ?? ?????? ????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????, ??????????????????? ?????????????????? ??????????? ??????????????

a) ?????????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????? ? ??????????? ?? ?? ?? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??-???? ?????????????? ?? ??????????????? ?????, ???

?) ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ??? ?????? ?? ???????????, ?????????????? ? ??????????? [?? 5 ??? 1996 ? ?? ??? Brasserie du Pêcheur ? Factortame (C?46/93 ? C?48/93, Recueil, ??? I?1029)] ? ?????????? ?? ??????????????????, ???

?) ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????

7) ????? ?? ?? ????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????????????, ?? ?????? ????????????????

25 ? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? ????????? ????????? ????????? ?? ? ??
 ????????????????? ?? ??????????-??????, ?? ?????? ??? ??? ?? ????????????? ?????
 ????????????????? ?? ????????? ?? ????????????? ?????? (??, ??-???????????? ????????? ?? 8 ?????
 2001 ?. ?? ????? Metallgesellschaft ? ??., C?397/98 ? C?410/98, Recueil, ???, I?1727, ????? 37,

??????? ?? 13 ???????? 2005 ?. ?? ??? Marks & Spencer, C?446/03, Recueil, ???, I?10837, ????? 29 ? ?????? ?? 12 ???????? 2006 ?. ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, C?374/04, Recueil, ???, ??11673, ????? 36).

??????? ?????????? ?????? ?? ????????

26 ???????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ??? 43 ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????, ? ?? ??? 49 ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????, ??? ? ?? ??? 56 ??, ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ???????.

27 ???????? ?????????? ???????? ?????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????-????? ? ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????????-?????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 13 ????? 2000 ?. ?? ??? Baars, C?251/98, Recueil, ???, I?2787, ????? 22, ?????? ?? 21 ?????? 2002 ?. ?? ??? X ? Y, C?436/00, Recueil, ???, I?10829, ????? 37 ? ?????? ?? 12 ????????? 2006 ?. ?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04, Recueil, ???, ??7995, ????? 31).

28 ? ?????, ????? ?????????? ?????????????? ?????? ? ????? 33 ? 34 ?? ?????? ??????????, ?????????????? ?????????????? ??????????, ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????????? (????????? ??-???????? „????????? ?????????“) ?? ???, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? (????????? ??-???????? „????????? ??????????“), ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ?????? ???????.

29 ?? ??? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? 1998 ?. ?????????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ICTA ?? ?? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? 75 % ?? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?????????? 75 % ?? ?????? ???????.

30 ?? ????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????, ?????????? ??? 1998 ?., ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ??????, ? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ? ??????????????, ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????????, ? ?????????? ?? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??????????????

31 ?????????, ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?????? „????????? ??????????????“ („thin capitalisation“) ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ?? ??????????????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????, ?????????? ? ?????? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ? ??-????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????

32 ????? ????? ?? ????? ?? ???????????? ? ?????, ?? ?????, ????????? ?? „?????“ ?
??????? ?? ???????? ????? ????? ?????????????? ??????????, ?? ???????? ?? ????????
?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????, ???-????? 75 % ?? ?????????? ?? ?????? ??
??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????
????????????????? ??????????, ???-????? 75 % ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ???????????? ??????
?? ?????????? ?? ?????? ???????????? ??????.

33 ?????????????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ?????? ? ?????????????????? ?????? ?????????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ????? 43 ??
(??. ? ????? ?????? ?????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas,
????????? ??-????, ????? 32 ? ?????????? ?? 12 ?????????? 2006 ?. ?? ????? Test Claimants in the
FII Group Litigation, C?446/04, Recueil, ????. ??11753, ????? 118).

34 ??? ?? ?????, ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ?????????????? ?????? ? ??????????
????????????????, ???????? ?????????????????? ?????????? ?? ???????????? ?? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????, ???????? ?????????? ?? ?????
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ???????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ??
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?? ????????? 49 ?? ?
56 ?? (??. ? ????? ?????? ?????????? ?? 14 ?????????? 2004 ?. ?? ????? Omega, C?36/02, Recueil,
???. I?9609, ????? 27, ?????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas,
????????? ??-????, ????? 33 ? ?????????? ?? 3 ?????????? 2006 ?. ?? ????? Fidium Finanz,
C?452/04, Recueil, ????. ??9521, ????? 48 ? 49).

35 ???????????????? ?? ???????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?
??????????????? ?? ????? 43 ??.

????????? ?????????? ?? ???????????????? ?? ???????????? ?? ??????????????????

36 ???????????? ?? ?????????????????, ?????? ? ?????????? ? ????? 43 ?? ? ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????? ?????
????????????????? ?????? ?????, ?????? ? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????
????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ????????????-????????? ?? ??????????????????
?? ???????????????? ? ?????????, ?????????? ????? 48 ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?? ?????? ?????????-????????? ?????????????? ?? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????????-????????? ?????????????? ??????????
????????????, ?????? ?? ?????????????????????????? (??. ??-????????????? ?????????? ?? 21 ?????????? 1999 ?.
?? ????? Saint-Gobain ZN, C?307/97, Recueil, ????. I?6161, ????? 35, ?????????? ?? ????? Marks &
Spencer, ?????????? ??-????, ????? 30, ?????? ? ?????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ?
Cadbury Schweppes Overseas, ?????????? ??-????, ????? 41).

37 ?? ???????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ????? 48 ?? ?????, ?? ?????????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????
??? ?? ?????????????? ?????????. ?? ?? ?????, ?? ?????????????-????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????
????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ? ?????? ?????????-????????, ?? ?????????? ????? 43 ?? ?? ?????? (??. ? ????? ??????
????????? ?? 28 ?????? 1986 ?. ?? ?????? ?????????/????????, 270/83, Recueil, ????. 273, ????? 18,
????????? ?? 13 ??? 1993 ?. ?? ????? Commerzbank, C?330/91, Recueil, ????. I?4017, ????? 13,
????????? ?? ????? Metallgesellschaft ? ??., ?????????? ??-????, ????? 42 ? ?????????? ?? ?????
Marks & Spencer, ?????????? ??-????, ????? 37). ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????

???? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????-???????? ???
????????? ?? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
(??, ? ??? ???? ???? ???? ????-???? ???? ???? ???? ????/????????, ????? 14 ?
????????? ?? ???? Saint-Gobain ZN, ????? 35).

38 ? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?? „???????? ??????????????“ ??????????
????????????? ?????????????, ?? ??? ?????????????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ???
????????????? ?? ?????? ?????????????, ?????????? ? ?????? ?????, ?? ???, ?????????? ??
?????????????, ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?? ??????????, ???? ?? ???? ????
????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????

39 ?? ?????????????? ? ?????, ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?????? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????????
????????????? ?? ???? ???? ???? ?????????????? ?????????? ?? ???? ?? ???? ?????????? ? ?????????? ??
????????????????? ?????, ?? ? ?????? ???? ?? ???? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ????
????????????????????? ?? ?????????????? ???? ?? ?? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ???????????.

40 ??? ?????? ? ???? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ?????????????, ?????????? ?? ??
????????? ??????????????????, ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????? ?????? ??????????
????????????? ?????? ???? ???? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????? ?
????????????????? ???????????.

41 ?? ?? ??????, ?? ???? ??????, ?? ?????????????????? ?? 1995 ?. ??????????????
????????????????????, ? ?????, ?? ??????, ?????????? ?? ?????? ??????????, ?????????????? ????
????????????????? ?????????? ? ?????? ???? , ?? ?????? ?? ???? ?????????????????? ????
????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ???? ?????????? ??
????????????? ?????? ???? ???? ?????????????????? ?? ?????????? ???? . ?? ???? ???? ???? ??????????
? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ???? ???? ???? , ?????????? ??
?????, ???? ???? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????????????, ?????????? ????
??? ?????? ?????????? ?? ???? ?????????? ???? ?????????????????? ?? ??????????, ???? ??? ??
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ???? ???? ????.

42 ?? ?? ??????, ?? ???? ??????, ?? ?????????????????? ??????????????????, ?????????? ??????
1995 ?. ? 1998 ?., ??????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????,
????????????? ?? ???? ?????????? ?? ???? , ?????????? ? ?????? ???? ???? ??????????, ??????
????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ???? , ???? ???? ???? ?????????????? ???? ???? ??
????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????????????? ????
????? ???? ???? ? ???? ???? , ?? ?? ? ?????????? ? ?????????, ? ???? ???? ??????????????
?????????, ???? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ??????????????
??????????.

43 ?? ????? ????? ?? ?????? ?? ?????????????? ????? 1998 ?. ? 2004 ?. ?????????????????
????????, ?????????? ?????? ?????????? ?? ????? ? ????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ?????????????? ????? ? ?????????, ? ?????? ????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????,
????????? ??? ??????, ?????????????? ?? ?? ??????????, ?????? ?? ????? ?? ?????? ??????, ???
????????????? ?? ?? ?????????? ? ????? ? ????? ?????? ?? ?????????? ? ??? ??????????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ????? ??
????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????. ??
????????????? ?????????????????? ? ?????, ?? ?? ? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??
?????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??-????????? ??????, ?? ??????
?????? ?? ?????????? ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?????????.

44 ????? ????, ?????????? ??? ?????????? ??????? ?? ??????? ?????????? ? ??????????????
?????????, ??? ? ?????? ??? ?? ??? ?????????-?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??
????? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??????????????????, ?????????????? ????? 1995 ?. ?
2004 ?. ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????? ??????? ???????, ?????????? ??
????????????????? ?????????? ?????.

45 ?? ??? ??????, ?? ??? ????? 1995 ?., ? ?? ?????? ?????????? ? ????? 1995 ?. ? 2004
?., ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ???, ?????????? ?? ??????????????
????????? ??????????, ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ? ??? ??-
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????, ?????????? ??? ??
?????? ?????????? ??????????

46 ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ??????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??
????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????, ?? ??????????
????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????????, ?????? ??? ??????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ???????, ?????? ? ?????????????? ?????????
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ?????, ?????????? ?? ??????????????
?????????

47 ??? ?????? ? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ??
????????????-?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ??? ?
??? ?????, ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? „????? ?????????????“ ?? ?? „????????? ?
????? ???“, ?????????? ??-????????? ? ??? 9 ?? ?????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ? ????????? (????).
????????????? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??????? ?????????, ?? ?????
????????????? ?????????????? ? ?????? ???, ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????????
?????, ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????, ?????? ? ??????????
?????? ?????????????? ?? ??????? ??? ? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ????????? ?
?????? ???.

48 ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ?? ??????????????
????????? ?????????, ?? ??-????????? ??? ?? ?????, ?????? ??? ?????????-?????? ? ?????????,
????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????
????????????????? ??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????
????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ? ?????????, ? ?????? ? ?????????????
????????????????? ??????????

49 ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????????? ??????????-?????? ?????????? ?????????????????? ?? ??

????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ??? ???? ? ?????????????? ?? ??? 43 ??.

54 ?? ????????? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ???????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?? ???????,
???? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?
??????????, ????? ??????? ??? ? ?????????????? ???????????, ????? ? , ?? ?? ??? ??????????
?????, ??????????? ?? ?????, ? ??? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????? ???, ? ? ?????????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ???????????, ????? ??????? ??
?? ????? ???????, ?? ?? ??? ?????????? ?? ?????????????? ?????, ????? ?? ??? ??????? ??
????????????? ?? (?? ? ??? ?????? ??????? ?? 7 ?????????? 2004 ? . ?? ??? Manninen,
C?319/02, Recueil, ??? I?7477, ????? 21, ??????? ?? 19 ?????? 2006 ? . ?? ??? Bouanich,
C?265/04, Recueil, ??? I?923, ????? 51—55, ??????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the
ACT Group Litigation, ??????? ??-????, ????? 71, ????? ? ??????? ?? 14 ?????????? 2006 ? .
?? ??? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, C?170/05, Recueil, ??? ?11949, ????? 45).

55 ?? ????????????? ?????? ?? ? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????????
?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?? ???????,
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ? ??????????????
????????????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????
??????, ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ?????????? . ? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?? ??????????
?????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ?? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????? ?????????-?????, ????? ? ??? ?????????????? ?? ??????????
90/436/??? ?? 23 ?? 1990 ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? (O? L 225, ??? 10), ?????????? ??????,
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????? ? ??????????
?? ?????????? ??????????????????, ??? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????????????????
?????????????.

56 ??? ?? ?? ?????????????, ?? ??????? ?????????????, ?????????????? ? ??????????, ?? ?????
????????????????? ?????????????? ? ?????? ???, ??? ?? ?????????????? ?????????? ??????,
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????, ?? ?????? ?? ? ?????? ???, ?? ?????????????? ?? ? ?????, ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????, ?????????? ??
???? ?????????-?????, ????? ?????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ??? ?????????????????????????? ?? ???????,
????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??
????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ? ??????????, ?? ?????? ?? ? ?????? ???.

57 ?? ?????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ?? ?????????? ?
????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????????,
?? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ??????????? ??
????????????????, ??? ??? ??? ??? ?? ??, ??? ??? ?????????? ?? ??????? ??-????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????, ?????????????? ? ?????? ?????????-??????.

58 ?????? ?????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????????????? ?????????????????, ??????????????
????????????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ??????????????????, ? ??-????? ???
????????? ?????? ??????????, ????? ?? ?? ?????????? . ?????????? ?????????????? ??????????????
????????????, ?? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ???
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??-????? ?? ??????,

????????? ?? ???? ?????? ?????????, ?? ?????????? „????????????? ?? ??????“ ?? ?????
????????, ?????? ??????????? ?? ??? ?????????? ? ??-????? ??????? ??????, ??? ?? ????
????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????? ??????????, ?????? ????, ?? ??????? ??
????????? ?????????? ? ?????????????? ??????????. ?????? ??? ?????????????? ??????????????
????????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?
????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????.

59 ? ??? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?
?????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ? ??????????
????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????? ?
????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?? ??????????
????????????? ?? ??????????????, ??? ?? ? ??????? ?????? ?????????????? ?? ??????????????????
????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?? ?????? ? ??? ?? ?????? ?? ??????????, ? ?????? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ??? ? ??? ?????????-??????.

60 ????? ?, ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????
????????????? ?? ??? ?????????? ???, ?? ?? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?????????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ? ??-????? ??????, ?????????????? ?? ? ??????, ???
?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ? ??? ?????????-?????? ? ??? ?
????? ?????????? ??????. ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ?????????-
?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??????, ??
????????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??
????????????????? ??????????.

61 ?? ????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??????
????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????, ??? ??? ?????? ??-?????
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?
????? ?????????-??????, ?????? ??? ?????? ? ?????????? ?? ??? ?? ?? ??????? ??
????????????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ? ??????????-
??????, ?????? ?????? ??????? ?????? (??, ??????? ?? ??? Lankhorst-Hohorst, ?????????? ??-
????, ????? 32).

62 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?? ?? ???
????????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?
????????????? ?? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ??????? ? ?????? ???????-
?????? ?? ??????????, ?????????????? ? ?????? ?????????-??????, ??? ?? ? ?????????????? ?? ??
????????, ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ? ?????? ?????? ?
????????????????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????????????, ?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????
????????????? ? ?????????? ?????????-??????.

63 ?? ??? ??????, ?? ?????????? ? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?
????????? ?????????????????? ?????????????? ?????????????, ?????????? ?? ?? ??????? ?????????????????,
?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????????????.

????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ????????????????

64 ??????? ?????????????????? ??? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ????????. ?????? ??? ? ??????? ??????????
????????????? ?????????????? ?????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?? ? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ? (?????? ?? ???
Marks & Spencer, ??? 35 ? ??????? ?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes

Overseas, 47, (47-47)).

65 ?????????????? ?? ????????????? ?????????, ????????????? ?? ?????????????
?????????????, ?????????, ?? ????????????????? ? ????????? ?????????????? ??????????
???????????? ?? ????????????? ?????? ?? ????????????????? ?? ????????????? ?? ?????????????????
?? ????????????????? ????????? ?????????, ????? ? ?? ????????????????? ?? ?????? ? ????????????????? ??
????????? ??????????. ??????? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????
???????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ???, ?????? ? ??????????????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ????????? ??????.

— ??????? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ?????????
?????????

66 ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????, ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????
?? ?????????????????? ????????? ?????????, ??????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????, ??
????? ??????????, ?? „?????????“ ??????????????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?????????????? ? ??
????????????????? ????????? ??????????, ?????????????????? ?????????????????????? ??????????, ??????????????
?????????????? ??????, ??????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?
????????????????? ?????????? ?????????, ?? ?????????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????, ?????????????? ? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ? ??????? ?????. ?? ?????????? ??
?????, ? ??????????????????, ? ?????? ? ?????????????????? ??????????? ?? ??? Lankhorst-Hohorst,
?????????? ??-????, ? ?????, ?????????? ?????? ?????????????? ??????????? ?????????? ? ??????????
????????????????, ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????????????? ?????????????.

67 ??????????????? ?????????????????? ???????, ?? ??????? ?????????????????? ?????????? ? ??????????????????
?????????????? ?? ??????? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????-??????, ?????????????? ??????????????, ??
?????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? — ? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????? — ??????? ?? ?????????????????? ??
????????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????, ? ??????? ??????????????? ??
????????????????? ??????. ??????, ?? ?????????? ??????????????????? ?? ?? ??????????????????, ??? ?????????????? ??
????????????????? ?????????????? ? ??????? ?? ?????? ?????????-??????, ?????? ?????????????-?????? ??
????????????????? ??????? ?????????? ?????????????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????? ?
?????????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?????, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????????????
????????????.

68 ? ??? ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ? ????? 28 ? 21, ??????????? ?? ????????? ??
28 ????? 1992 ?. ?? ??? Bachmann (C?204/90, Recueil, ??? I?249) ? ?? ????????? ?? ???
????????/?????? (C?300/90, Recueil, ??? I?305), ?????? ??????, ?? ?????????????????????? ??
????????????? ?? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ???????
????????????????? ?????? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ??????????. ?? ??
????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????, ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????????? ?? ??????
????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?
????????????????? ?????????? ?????????????? (?? ? ?????? ??????? ????????? ?? 14 ??????? 1995 ?. ?? ???
Svensson ? Gustavsson, C?484/93, Recueil, ??? I?3955, ?????? 18, ?????????? ?? ??? Manninen,
?????????? ??-????, ?????? 42 ? ?????????? ?? 23 ?????????? 2006 ?. ?? ??? Keller Holding,
C?471/04, Recueil, ??? I?2107, ?????? 40).

69 ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 55 ? 56 ?? ?????????????? ?????????, ?????? ?? ?? ??????, ??
????????? ??????????????, ?????????????????? ? ?????????????, ?? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?
????????? ?????, ? ? ?????????????? ?? ??????????????? ?????????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?????????????????
????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????-??????, ?? ?????? ?? ?
????????? ?????, ?????????????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????????, ??
?? ??????? ?? ?????????????????? ?????????????????????????? ? ?????????????????? ??????????, ?? ??????? ???

?????????? ?? ??????????? ???????-?????? ?????, ????? ????????????, ?? ????? ???????
?????????????? ?? ??????????????? ??????? ?? ??????????????? ?????????, ??? ????? ????
?????????????????????? ?? ???????, ??????????? ?? ??????????????? ????????? ???????????, ??
?????????????? ? ??????????????????? ?? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ??????????? ?
??????????, ?? ????? ?? ? ?????? ????

70 ??????????????? ?? ??? ??????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ???????????????, ?????
?????????????????? ?????????????????? ? ????????? ??????????????? ??????????? ???????????, ?? ???
?? ?? ????????? ? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????????????? ?? ???????????????
????????? ????????

– ??????? ??????????? ?? ????? ? ?????????????, ??????????????????? ??????????????

71 ?? ?? ?????, ?? ????? ?????, ?? ?????????????????, ????????? ? ??????? ?????
?????????????????? ?? ??????? ?????????, ??????????????????? ?? ??????????????? ?????????
????????????, ?? ?? ??????? ?? ??????????????? ???????????????????, ????????????? ?
??????????????????, ? ????? ? ??????????????? ??????????? ?? ??? Lankhorst-Hohorst, ????????? ??-
????, ??????? ?? ??????????????? ???????????, ????????? ?? ?? ??????? ?????????????????, ?
???? ??????? ????? ?? ????????????? ?? ??????? ?????????, ????????? ?? ? ??????????????? ??
?????????? ????????????????? ? ??? ????????????? ?? ??????????? ??????????????????? ?? ???????????,
?? ????? ??????????????? ????????? ? ?????? ????. ??????????????? ????????????? ? ?????????????
?????????? ?? ??????????????? ????????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??, ? ??????? ?? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ????????????????? ??????? ??????? ?? ??????? ???????????????, ??
?????????????????? ????? ??????????????????? ?? ??????????? ??????????????? ??????? ?? ???????,
???????????????? ??, ????? ?? ??? ??????????? ?? ?????, ????????? ? ??????????? ?? ?????
??????????????, ? ?? ?? ??????????? ???????, ??-?????????? ????? ??????????????? ?? ??????????? ??
?????????????????? ??????????

72 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ???????????
?????, ?????? ?????????????? ??????????? ?? ?????????????????, ????? ?? ??? ?????????????, ??????? ??
?????? ??????????? ?? ??????? ?????????? ?????????????????, ????? ?? ? ?? ?? ???????
???????????????? ?? ??????????????????????????? ?? ??????????????? ???????-?????? (?? ? ??? ? ?????
???????? ?? 16 ?? 1998 ? ?? ??? ICI, C?264/96, Recueil, ??? I?4695, ????? 26, ??????? ??
???? Lankhorst-Hohorst, ????????? ??-????, ????? 37; ??????? ?? ??? Marks & Spencer,
?????????? ??-????, ????? 57, ????? ? ??????? ?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury
Schweppes Overseas, ????????? ??-????, ????? 51).

73 ?????????????????????, ?? ?????? ??????????? ??????????? ??? ?? ?????????? ???????????,
?????????????? ? ?????? ?????????-??????, ????? ?? ??? ?? ?? ??? ?? ?????????? ??? ???????????
?? ??? ??????????????? ?? ?????????????????????? ??????????????? ???????, ????? ? ?? ?????????? ??????,
????????????????? ??????????????????? ?? ??????? ?????????, ??????????????? ?? ?????????? (?? ? ???
?????? ????????? ?? 26 ??????????? 2000 ? ?? ??? ?????????/??????, C?478/98, Recueil, ???
I?7587, ????? 45, ??????? ?? ??? X ? Y, ?????????? ??-????, ????? 62, ??????? ?? 4 ???
2004 ? ?? ??? ?????????/????????, C?334/02, Recueil, ??? I?2229, ????? 27, ????? ? ???????
?? ??? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, ????????? ??-????, ????? 50).

74 ?? ?? ???? ???? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ???????????? ?
?????? ?? ?????? ?????? ??????????????????? ?????????????? ??????????, ?? ?????? ?? ? ??????????
?????????? ?? ???? ?? ?????????? ?? ???????????, ?????????????? ?? ? ??????????? ?? ??????
????????? ???????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????????????, ? ???
?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????,
????????????? ?? ??????????????? ?????????? (????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury
Schweppes Overseas, ?????????? ??-????, ?????? 55).

75 ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????? ?? ?????? 49 ?? ?????????? ?? ????? Marks & Spencer,
?????????? ??-????, ?????? ?? ?????????? ? ?????????????????, ? ?????????? ?? ?????? ?? ????????????,
?? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ? ?????????????-??????, ??????
?????????? ??-?????? ?????????? ??????? ? ? ?????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ??
?????????????? ??????? ? ??-?????????????, ?????????? ??????????, ?????????? ? ?????????????????? ??????,
?? ? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ?? ???????????-?????? ?? ?????????????? ??????????? ??
?????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????? ?????????? ? ?? ?????
?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????? ??????
????????????-?????? (????????? ?? ????? Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas,
?????????? ??-????, ?????? 56).

76 ?????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????, ??????????????
????????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??
„????? ?????????????????“, ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ???????
?????????????? ?? ???????????, ??????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????, ????
????????? ?? ??????????? ?????????????? ?????????? ??????????? ??-?????? ?? ??????, ??????????? ??
????????????? ??????????, ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????? ?? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????? ?????????, ? ?? ?? ?????????????, ?????? ??
?????? ?? ?????? ?????????????????. ? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ??????????, ?
?????? ?????????????? ??????? ? ??-?????? ?? ?????????????? ??????? ?? ?????????????, ?? ??????
?????????????? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????
?????????????? ?? ?????????? ? ??-?????? ?????????? ??????????.

77 ?????? ??????????? ?????????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ??
?????????????, ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ??????????????? ??????????, ?????? ??????????????
??? ? ?? ?????????????? ???????, ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??
?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ??????????. ?? ?????? ??????, ?? ?????????
????????????????????? ? ?????? ?? ??????????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ? ?????? ??????.

78 ?????????????? ? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????????
?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???.

79 ?????? ?????????? ?????? ? ?????? 37 ?? ?????????? ?????????? ?? ????? Lankhorst-Hohorst,
????????????? ??-????, ??????????????? ?????????????????????, ?????? ?? ? ??????????? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????? ??????????????????, ??????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????????, ?
?????? ?????????? ?????????? ? ?? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ? ?? ??????????? ? ??????
?????????-??????, ?? ??????????? ?? ??????????????? ???????????.

80 ?????????, ?????????????????????????? ?? ?????????-?????? ?????? ?? ?????? ??????????????? ???
????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????????????? ??????????????? ??????????, ?????????? ??????????????,
?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ??????, ??
????????????????????? ?????? ?????????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ? ?????????????? ??????????????

????, ????? ????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ????? ?????????????, ?
?????? ?????????? ???????, ?? ????? ????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????, ??? ??
???????????????? ??? ????? ? ??? ?????? ?? ??????????.

81 ??????? ?????????????????, ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ??????????????
?????????? ?? ???????, ????? ?? ?????????? ?? ???, ????? ?????????????? ?????????? ???
????????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????, ??????????? ?? ??????????-?????, ??
????? ?????????????? ?????????? ? ?????? ???, ?????????? ???, ????? ??? ?? ??? ??????????
?? ????? ???, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??????????????, ? ?????? ??
?????????, ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ??????????????????? ?? ??? ?????????-?????. ? ??? ?????????? ?????????? ? ?? ??
????????? ??? ?? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????????? ??????????
?????? ? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ? ?? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ?????? ???????.

82 ????? ?????????? ?????????????? ??????? ? ????? 67 ?? ?????? ?????????????, ??????????
??????????????????, ????? ?? ?????????????? ??? ?????? ?????? ??????????????? ??????
????????? ??????????????, ??????????? ?????????????? ?? ??????? ???, ?? ?????????? ?? ???????
?? ?????????? ? ?????????? ????, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????
?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????, ?? ??
????? ?????, ?? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ??????????????? ??
????? ?? ??? ??????????, ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????????? ??????????, ?? ??
????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ???????, ?? ?????????? ??????????????
????????? ?????????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ? ?????????? ??????????
??????.

83 ?? ?? ??? ??????? ??????????????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????? ??
????????????????????, ? ?????, ?? ????? ????, ?????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ??????
??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????????????? ?????? ??????????
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??
????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??
????????????? ?????, ?????? ?????????? ???, ?????? ?? ??? ?????????????? ??? ?????? ??
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ? ?????? ???.

84 ? ??????????? ?????? ?? ??????????? ? ?????, ?? ?? ?????????????? ?? 1995 ?.
?????????????? ?????????????????? ? ?????????????? ?????????? ? ??????????????, ?? ???????,
????????????? ?? ?????? ??????? ??????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ??????????
?????, ?? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?? ???????, ?? ?? ? ??????????????
????????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?
??? ?? ? ??????????????? ??????? ? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ??
????????????? ?????????????????? ??????? ?????????????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?
?????????? ???????.

85 ?? ?????????????? ? ?????? ?????? ? ?? ?????????????? ??????????????????? ?? ?? ? ??????????? ?
?????????, ? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ? ? ??????????????, ??
????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??????? ???, ?????????? ??????????
????????? ?? ??????????? ???, ?????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????
?? ?????? ?? ??????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ???????, ?????? ? ?????????????? ???,
????? ?? ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ? ??? ?????????????????? ???
????????????????? ?? ???????.

86 ??? ??????? ?????? ??? ??????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ????,
?? ??????????????, ?????? ?? ??????? ?? ???, ?? ??? ?????? ?????????, ?? ?? ?????????? ??

?????? ?? ????????? ? ????????? ?????, ??????????? ?? ?? ????????? ??? ? ?????
????? ????????? ?????????????, ??????????? ??????????? ?? ??????? ???, ?????? ??
?????????????? ??????????? ? ?? ?????????, ??? ?? ?????, ?? ?????? ? ?????????
?????????????? ?? ?? ????????? ?? ??????? ?????, ??? ??????? ?? ? ???????????, ? ?????? ??
???????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????????? ??? ?????? ????????? ?? ?????? ??
???????? ?????????????? ? ????????? ?? ??????? ??????????????, ?? ??????????? ???????????????
?? ??????????????? ??????????? ??????????????, ?? ?????? ?? ?? ??????????? ??????????? ??????,
?? ?? ?????? ??????????? ?? ??????????? ?????????????????? ???????.

87 ?????? ??? ? ?? ?????????????? ??????????? ??????????? ??? ??????????????????
?????????? ?? 1995 ? . ? ?? 1998 ? . ??? ?????, ?? ?? ??????? ?? ??????????? ???????????
?????????????????????? ??? ??????????????????? ?? ??????? ?? ?????? ????????????? ?? ?????? ??
????????, ?????? ??????????? ???, ?????? ?? ?????? ????????? ? ??????????? ?? ?????? ??????????????
????? ?? ??? ??????? ?? ?????????, ?? ???????????, ??????????? ?? ?????????????
????????????, ?????????? ?????????? ?? ??????????? ? ??????????? ?????, ?? ?? ?? ?????????? ??? ?
?????? ??????? ?????????? ???????????????, ?????????? ????????????? ?? ??????? ???,
????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????
?????????????? ?? ?????????????????????????????? ???, ? ?????? ?? ?????? ??????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?? ??????????, ?????? ? ??????????, ??? ??????????,
????????????? ? ?????????????? ?????, ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????????, ?? ?????
?? ?????????? ?????????????? ???????.

88 ?????????? ?? ??????????????? ?? ??????????, ?????? ?????????-?????? ?????????????? ???
?????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ??? ??? ?? ???????, ?????????? ?? ??????
????????????? ?? ??????????????? ??????????, ?????????? ? ?????? ?????? ?? ??????????, ??? ???
? ??????????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ? ?? ?????????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????????, ? ?????? ?????????? ?? ???????????
?????????-?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????, ?? ??????????, ?? ?????? ???????
????????????? ? ?????? ???, ?? ??????????? ??????????????, ?? ?? ?? ??????? — ?? ??????? ??
????????????? ?????? — ?????????????????? ??? ?????????? ??????? ?? ??? ?????????? ???
?????? ?????? ? ??????????-?????, ?? ?????? ??????? ?????????? ? ?????? ???, ??? ? ?
??????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????? ???.

89 ?????????? ?????????? ? ??????? ??????? ??????????-?????, ?? ?????? ???????
????????????? ? ?????? ???, ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????
????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ? ?????? ??
????????????, ?? ?????????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ???
????????? ?????????? (?? . ? ??? ?????? ?????????? ?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT
Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 59 ? 60).

90 ??????????? ?????? ?????????-?????? ??? ?? ??????? ??????? ??????? ?????????????????
?? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ? ???
?????????-?????? ???????, ? ? ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?????????? ???????????
????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????????, ??? ??????? ??????
— ? ??? ?????????????? ?????????????? ?? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ???
43 ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????? — ?? ??????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ??
????????? ?????????????? ??????, ?????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ??????????
????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? (?? . ? ??? ?????? ?????????????? ??-???? ???????
?? ??? Test Claimants in Class IV of the ACT Group Litigation, ????? 70, ????? ? ??????? ??
???? Denkavit Internationaal ? Denkavit France, ????? 37).

?????????? ? ????? ???????-??????, ????? ? ????????? ?? ????? ????? ????? ?? ?? ???????
?? ??????????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????????? ? ??????????-??????, ????? ??????
???????? ??????

95 ?? ????? ??????, ?? ??????? ?????????????????? ??????????? ?????????? ?????????? ??
???? 43 ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??????? ?????????? ??????????
?????????? ?????????? ?? ?? ???????????, ????????????? ? ?????? ?????????-??????, ??????
??????????, ?????? ?? ???????, ? ????????? ?? ?????????????? ?????????? ???????, ?????? ??
?????????? ?? ??????????? ?????????? ??????? ?????? ??????????? ?? ??????????? ? ?? ??????????
???????????? ??, ????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????
????????????????? ???????????, ?????? ?????????????? ?? ???????????, ?? ?????? ? ??????? ?????, ? ??
????? ?????? ??????????????? ?? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????????-?????? ? ??????????????,
?????? ?? ?????????, ????????? ????????? ? ????????? ?? ?????????????? ??????????

96 ?????????????? ???????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??????, ????? ? ??
?????????????, ????????? ? ?????? ??? ?? ?????? ??????????????? ??????

97 ?? ?? ?????? ?? ???????????, ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????? ??? ?? ??????
????????????????? ??????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? 36 ??
????????????? ???????, ?? ??????????? ?? ??????????????, ?????????? ? ??????????????? ??
????????????????????? ?? ?????????-??????, ?????? ??? ??????????, ?????????? ??????????? ??
????????? ?????? ?? ????????? ? ????????? ?? ???????????, ????? 43 ??, ?????????? ?? ?????? ? ????
48 ??, ?????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?? ? ?????? ?????????-??????
?????????????? ????????? ???????????, ?????? ?? ??????????????????????

98 ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????? ?
?????????? ?????????????????? ??????? ???????????, ? ?????? ??????? ??????????? ?????????? ??? ??
???????? ?? ?????? ?????????-?????? ???????????, ?????? ?? ??????????? ??????????? ?????????? ?
?????????? ?? ??????????????? ??????????, ? ?????? ?????? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ???????????, ??????? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ? ?????????? ??
???? 43 ??.

99 ?????????? ?????? ? ?????????? ??????????? ???????????-??????, ??????? ??????????????
????????????????????, ??????????????? ??? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????, ??????????? ??
????????????????? ?????????, ?????????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????????????? ?? ??
????????????? ?? ??????????????? ?????????????, ? ?????????????? ?? ??????????? ?? ??????????????
????????????, ??????????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??????????????? ?? ??????
????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????????. ??????????? ?????? ??????????????? ?????????? ??????????? ?? ? ?????????????? ? ?????????-
???????? ?? ?????????? ?? ????? 48 ??, ????? 43 ?? ?? ?? ?????????.

100 ?????? ??????? ????????? ? ?????????? ?? ????? 43 ?? ?? ??????? ??????????????? ??
?????????????? ?????????????????????? ??? ??????? ???????????, ? ?????? ?????? ??????????????
??????????????, ????? ? ??????? ??????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????????, ????? ??????
????????????, ? ?????? ??????????????? ?????????????, ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????-?????? ?
?? ?????????????? ?? ?????? ??????? ??????????????? ?????????, ?????????? ?????? ??????????????? ?????,
????????????? ? ?????? ?????????, ?????? ??????? ??????????? ??????????? ????? ? ??????? ?? ??????
????????? ??????

101 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ??????????? ?? ?????? ? ??????????
?????????????????, ??????? ?? ?? ???????????, ?? ?????? ??? ?????????????? ? ?????? 33 ? 34 ??
?????????????? ?????????, ?????????????????????? ?????? ?????????????????? ? ?????????? ???????????????,
?????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????????? ? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????, ?????? ?

????????????? ?????? ?????????? ?? ??????????????. ??? ?? ??????, ?? ??????
????????????????? ????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ???????????? ?????????????? ??
??????? ? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ???????????? ????? ????? ??????????
????????? ?? ?????????????? ??????? ????? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ????? ??????????????
????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ? ?????????????? ?? ????????? 49 ?? ? 56 ??.

102 ?????????????? ?? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????????????????? ??
?????????-?????? ????? ?????????????? ? ??????? ??????? ?? ??????? ? ?????????????? ????? ?? ????? 43
??, ??????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ?????? ??????? ?????????????? ?????????? ????? ??
?????????????, ??????? ?? ?????? ?????????-?????? ??? ?? ?????? ?????????, ?????? ????? ?? ????? ??
?? ?????????????? ?????????????????? ??????????, ? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????
??? ?????????? ?? ????? ?????????????? ??????????????, ?????? ? ??????? ?? ?????? ?????????.

?? ?????????????? ???????

103 ? ?????????? ?? ??????? ?????????????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????
? ??????? ?? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ??????????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????????-?????? ? ??????
?????????, ?????????? ?? ????? 56 ??, ?????????? ?????????????????? ??????? ?? ?? ?????? ?? ??????????????????
??? 31 ?????????? 1993 ?, ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ????? 57, ?????????? 1 ??.

104 ? ??????? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?????? ? ?????? ?? ????? 33, 34 ? 101 ??
????????????? ?????????, ?? ?????????????????????? ????? ?????????????????? ? ?????????? ??????????????????
????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ????? 43 ??, ? ?? ?? ????? 56 ??.

105 ? ?????????? ?? ????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????.

?? ?????? ?? ??????? ???????

106 ? ????? ?? ??????? ???????, ?????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ???????, ??????????????????
????????????????? ????? ?? ?????????? ?? ??????????, ? ??????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????? ??
????????????????? ?????????, ?? ?????????????????? ? ?????????????????? ??????, ?????? ??????? ?????
????????????????? ?? ??????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????
????????????????????? ??????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?? ?????????????????????? ?? ??????????
????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????? ?????????????? ???, ?????????, ?????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ??????? ?? ?????? ????? ? ?????????????? ?? ??????
????????????? ?????????????, ?????????????? ? ?????????? ?? ?????? Brasserie du Pêcheur ? Factortame,
????????????? ??-????, ? ????? ? ?????? ?????????????? ? ?????? ?? ?? ??????? ?????????, ? ?????? ?????????
????????? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????.

107 ?? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????, ?????????? ?????? ?????????-?????? ? ???????
?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
??????, ?????????????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????? ?????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ? ?????????
????????????????? ?? ?????????????-????????????? ??????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????-?????? ? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????.

108 ?? ?????????? ??????, ?????????????????? ?????????????? ?????? ????? ? ?????? ?? ?????????????????? ??
????????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ??????????????????, ?????????? ?? ?? ??????? ?????????
????? ?????????????? ?????? ?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?? ??????????
????????????????????? ?? ??? ???????, ??-????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????.

109 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ?? ?? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ???????

?????????????? ?? ?????????, ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ???
????????????????? ??????????????. ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????????? ??? ? ??????????
????????????? ?? ??? ? (?????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????) ??
????????? ?? ??????????????? ??????????? (?. ??????????? ??-???? ????????? ?? ???
Metallgesellschaft ? ??., ????? 81 ? ??????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation,
???? 201).

110 ??? ? ?????, ?? ?????? ?????? ??????????????? ??????? ?????????? ??????? ?? ?
?????? ????????? ?? ??????, ??????? ? ???????-????? ? ?????????? ?? ??????? ??
?????????????? ?????, ? ?????????? ? ??????????? ?? ???????, ??????????????? ?? ?????????
????????? ?? ??????????????? ?????????????, ? ??????? ???????????, ?????? ?? ????. ??????????????
?????????????-????? ?? ??????? ? ?????? ?? ????? ??????????, ??????? ? ??????????? ??
?????????????? ????? (???????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????????? ??-
????, ????? 202 ? ??????????? ??????? ?????????).

111 ??? ????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????? ???????
????????????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? ? ?????? ?????????-????? ?????? ??
????????? ?????????????????? ?????????????, ????? ? ?????????????????? ??????? ?? ??????????????? ??
????????? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ????? ?????????? ??????? ??????? ?? ??????????????
?????, ?????????? ?????????????? ??????? ?? ??? ?????? ?? ?? ??-????? ??????????????? ??
????????????, ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? (???????? ?? ??????????????????), ? ??
????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????
?? ???????, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? (???????? ?? ??????????????) (????????
?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 203 ? ???????????
????????? ?????????).

112 ????? ??? ?????? ?????????-?????? ?????? ?????????? ??????? ? ??????????? ??
????????????????? ?????, ?????????? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ??????????
????????? ?????, ? ? ?? ??????, ??????????? ?? ?????????????? ?????????-?????? ?? ?????????? ??
??? ? ?????? ?????? ?? ??? ?????. ????? ? ??????? ?????? ? ????? 87 ? 88 ?? ??????? ??
???? Metallgesellschaft ? ??., ?????????? ??-????, ? ??? ?? ?????????? ? ??????????, ??????????
?? ??????????????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ???, ?????????????? ?? ?????????????????????
????????????????? ?? ?????? (???????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????????
??-????, ????? 205 ? ?????????????? ?????????? ?????????).

113 ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????, ???
????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????????, ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??
?? ??????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
???? ??????, ??? ?????????, ????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????, ??
????????, ? ?????? ?????????, ? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????
????????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????? ?? ?????
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????? ?????????????????????, ?? ?????? ?? ?????
?????????????????, ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?????, ?????????????? ?? ?? ?????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?? ???, ??????????? ?? ??????????????? ?????????-?????, ???
?????????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????? ?? ?????????????? ??????. ?????????? ?????????? ?????????
????? ?????????? ?? ?????????, ?????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????????? ??
????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ??????????? ??????????? ?? ??????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??????????? ?????????????
?????, ??????????? ?? ?????????????????? ???????????.

114 ??? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ???

?????????? ? ??????????? ????? ??????? ???????????????, ?? ??????????? ?? ?????????????
??????????, ??????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?????,
?? ?????? ? ??????????? ?????????????? ?????????-??????.

115 ??? ????? ?? ????????? ?????????????? ??????????????? ?? ??????????? ?? ???
???????????? ?? ??????????? ?? ??????????????? ?????? ?? ??-????? ?????????????????? ???????,
????? ? ?????????, ?? ???????????, ??? ?????? ?????????-?????? ? ??????? ?? ????????? ?????????,
???????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ??????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ??????
?????????????? ????? ???????????????, ?? ??? ?? ?????, ? ??????: ????????? ?? ?????????????? ??????
????? ?? ? ??????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ???????, ??????????????? ?? ?
?????????????? ?????????????? ? ?? ?????????????? ?????? ??????????-?????????????? ??????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????? ? ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ??????
(??. ????????? ?? ??? Brasserie du Pêcheur ? Factortame, ????????? ??-????, ????? 51 ? 66,
???????? ?? 30 ??????????? 2003 ?. ?? ??? Köbler, C?224/01, Recueil, ???, I?10239, ????? 51 ?
57, ????? ? ????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????????? ??-????,
????? 209).

116 ????????????? ?? ???????????, ??????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ??
????????????-?????? ?? ??????, ??????????? ?? ?????????????????? ????????? ?? ?????????????? ??
????????????????? ??????, ??????? ?? ????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????,
????????????? ?????????, ??????? ?? ????? ?? ?????????? ????????????? (???????? ?? ??? Test
Claimants in the FII Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 210 ? ?????????????? ??????????
??????????).

117 ? ?????????? ??????????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ? ??????????, ?? ?? ??????? ?? ???
43 ??. ?????????????????? ??? ? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ????????? (?.
?????????????? ??-????? ?????????? ?? ??? Brasserie du Pêcheur ? Factortame, ????? 23 ? 54,
????? ? ?????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????? 211).

118 ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????, ??????? ?? ?? ??????????, ?? ????? ???????, ??
????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ?????????????? ??????????????, ??????? ??? ??????????????? ??
????????? ?????????????????????? ?????????????????????? ?????????-?????? ??? ? ??????????? ?? ? ??????????
?????????? ?? ?????????? ??????????????. ?? ?????? ???????, ??????? ?????????????????? ?????????-???????? ?
?????????, ? ?????? ? ?????????????? ?????????????????, ? ?????????????????? ??????????????? ?? ??????????????
????????????????? ? ?????? ?????????????????????? ????????? ?? ??????????, ?? ?? ??? ? ?????????? ?????????????
?? ??????????????? ??????????????? ?????????????, ??? ?? ? ??????????????? ??? ? ??????????????? ?????????????
?? ?????????????????? ?????? (?????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ??????????
??-????, ????? 212 ? ??????????????? ?????????? ??????????).

119 ?? ?? ?? ?????????? ?????? ? ??????? ??????????????? ??????????????? ?????????????, ??????? ?? ??
????????? ?????????? ?????????, ?????????????????????? ?????????????????, ?????????????????? ?????? ??????????????
???. ??? ? ??????????????? ?????????? ?? ??????????? ??-????????????? ?????????? ?? ??????? ?
????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????, ??????????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????????? ??
?????????????????? ?? ?? ? ?????????????????????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?????????????? ??????????? ??
????????????????? ?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ??????????????????????, ?? ??????????? ??
?????????????? ??????????????? ?????? ?? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?????? ?? ???????????, ??????????????? ?????????????????? ?????? (?????????? ?? ??? Test Claimants in the
FII Group Litigation, ??????????? ??-????, ????? 213 ? ??????????????? ?????????? ??????????).

120 ??? ??????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ? ??? ? ???????????????,
????????? ? ??????????????? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????, ??????????????????? ??????????????
????????????????????? ?? ???????????????, ?? ?????????? ?? ??????????????????? ?????????????? ?? ?? ??????
????????????????? ??????????? ?? ?????? ? ?????????????????? ?????????, ?? ?????? ? ??????, ?? ???????????????

????????? ?????????? ?????????? (???????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ????????? ??-????, ????? 214 ? ?????????? ????????? ??????????).

121 ? ?????????? ??????, ?? ?? ????????? ????? ????? ?????????? ?? ????? 43 ??, ?????????? ?? ?????????????? ?????????-?????, ? ?????????????? ?????????????, ?????????????? ????????????? ?????? ?? ?????? ????????? ?????, ?? ? ?????? ????? ????????? ?????????? ??????????????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????????????? ??????????????, ??-????????????? ????? ??????????????, ?????????? ?? ????? ?????? ?????????? ?????????? ?? 28 ?????? 1986 ?. ?? ????? ?????????/????????, ?????????? ??-?????. ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? Lankhorst-Hohorst, ?????????? ??-????, ?????????, ?????????? ? ?????????????? ?????????????????? ?????????????, ?? ???? ?? ? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????.

122 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????- ?????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ? ?????? (????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????????? ??-????, ????? 218 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

123 ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????????????? ?????? ?? ?????????????????? ??????, ??? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????????????, ?????? ?? ??? ?????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??-????????????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????, ? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????, ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? (????????? ?? ??? Test Claimants in the FII Group Litigation, ?????????? ??-????, ????? 219 ? ?????????????? ?????????? ??????????).

124 ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????????????????, ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?, ? ????? ??-????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? (????????? ?? ??? Brasserie du Pêcheur ? Factortame, ?????????? ??-????, ????? 84).

125 ? ?????? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????? 106 ?? ?????????? ?? ??? Metallgesellschaft ? ?., ?????????? ??-????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????, ?? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????, ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????, ? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????.

126 ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????????????, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????, ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ??

????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????, ?????? ??
????????????????? ?????????? ?????????????, ??? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?????
????????????????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??????????????????
??????, ?????????????? ??? ??????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????, ? ?????????????? ??????????
?????????????????.

127 ?????? ?? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????, ??
????????????????? ? ?????????? ?????????????????? ?????????????? ??????????????????????, ?????????????? ???
??????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????, ?????????? ? ??????
92 ?? ?????????????? ?????????, ? ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??
?????????????????, ?????????????? ? ????? 43 ??, ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ???
??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ? ??????????
?????????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????????????? ??????????.

128 ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????????, ??:

— ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????? ??????????-????????
????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ??
????????????? ??????????????????, ?????????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????, ??????
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????????????????? ?????????????????????? ?? ?????? ??
????????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ??????? ?????? ?????????????????????? ??????????????. ?????????????? ??
????????? ?? ?????????????????? ??? ???, ?? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????? ???????
????????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?
?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????-????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????, ?????? ?? ??????
????????????? ? ??????. ?? ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??????
????????????? ?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????????? ??????????-????????, ?????????????? ?
????????? ?? ?????????? ??????????, ?????????????? ?? ?????????????????????????? ?????????? ??? ?????????????,
????????????? ? ?????? 51 ?? ?????????? ?? ?????? Brasserie du Pêcheur ? Factortame, ?????????? ??-
?????, ??? ?????? ?? ?????????????, ?? ??? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????? ?????????????????????? ??
????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??-????????? ?????????????????????? ??????????,

— ??????? ?? ??????, ?? ?????????????????????????????????? ?? ??????????-????????? ?????????????????????? ?????????????
?? ????? 43 ?? ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????????????, ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?
?????? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ?? ??????????????????????, ?? ?????????? ?????? ?????????????????
????? ?? ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?????????????????? ?????????? ?, ?
????? ??-????????????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ??
?????? ?? ?????? ??????????????????????. ??? ??? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ??????????????????????
?? ??????????, ?????? ????? 43 ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????????? ??????????, ?? ??????
????????????????? ??? ?????????????????????? ?????????, ?????????????????????? ?????????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
????????????????? ?? ?????????????????? ??????????????????????, ?????????????????? ??? ?????????? ? ?????????????????????
????????????????? ?? ??????, ??? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????????? ??? ?????????????? ?????????????????????? ??
????????????????????? ??????????-?????????,

?? ?????????????? ?? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??????????

129 ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?
????????? ?? ?????, ? ?????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ? ??????, ??
????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????????????? ????? ?????????????????? ? ??????????
????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????, ????? ?? ???????????
?? ?????????????? ?????? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?????????? ??????. ????
????????????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????????????? ?????? ?? 300 ?????????? ????

130 ?????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????????
?? ?????????????? ?????????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??
????????????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????????? ??? ??????? ? ??????????????, ?????? ????
????????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ???????.

131 ?????? ??? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ??
?????????????, ?? ?????????????, ??????? ?? ????, ??? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??
??????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ???????????
?? ?????????????????? ?????????????.

132 ??? ??? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????, ?? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????????.

133 ? ?????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??? ? ??????????????
??? ???????.

?? ?????????????? ??????????

134 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????? ?? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????
?????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ??????????? ?? ??????????? ??????????. ??????????,
????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?????? ???, ?????????? ?? ?????? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ?????????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ????

1) ??? 43 ?? ?? ?????????? ?????????????????????? ?? ?????????-??????, ?????? ??????????????
????????????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ? ???????,
????????????? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??????
?? ?????? ?????????-??????, ??? ?? ?????????????, ??????? ?? ?????? ?????????-??????,
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ??????????????
????? ??????? ?????????????, ?????? ??????????? ?? ?????? ??????? ?????????????, ?????? ???, ??
????? ??????, ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?
????????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?????? ? ??????? ??????? ??????????
?????????????????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????, ?????? ?????????????
????????????????? ?? ?????????????????????????????? ?????? ?? ?????????????, ??? ?????????????????? ? ??? ??
? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?????????, ?????????????????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?? ?????? ???????,
????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ? ??????????????,
????????????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????? ?????? ???
????????????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????, ?????? ??
????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?????????????????.

2) ??????????????? ?? ???????-?????? ???? ??????????? ? ?????? ?????? ??
?????? ? ??????????? ???? ?? ???? 43 ??, ?????? ?? ??????? ?? ?????????, ? ?????
?????? ??????????? ?????????? ???? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?????????-??????
??? ?? ?????? ???????, ?????? ???? ?? ???? ?? ?? ??????????? ????????????? ?????????,
? ?????? ?????? ??????????? ?? ?????????????, ?????? ??? ???????, ?? ???? ?????????
??????????, ?????? ? ?????? ?? ?????? ???????.

3) ??? ?????? ?? ?????????? ??????? ???? ??????????? ??????? ??? ?? ?????? ?????????-
?????? ??????? ?? ?? ????????? ?????????????????? ?????????????? ? ?? ?? ?????????
?????????????? ?????????? ?? ??????????? ????????????????, ?????????????????? ?? ?????????????
?????????? ?? ?????????, ?????? ??????????? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ??????,
????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ??????????????????? ?? ?????????????? ?????? ??????
????? ?????????????????? ??????????????. ?????????????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??? ???, ??
?????????? ?????????? ?????????????? ? ??????????? ??????? ??????? ?? ??????, ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????????? ?????? ? ?? ??????????????? ??
?????????????? ?????????-???????? ???? ??????????? ?? ??? ?????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?
???????. ?? ?? ??????? ?? ?????? ??????, ?????????????? ?? ??????? ?????? ??????? ???????????
?? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ? ?????????????? ?????????-????????, ?????????????? ? ???????
?? ?????????? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????????? ?????????? ??? ????????????,
????????????? ? ?????? 51 ?? ?????????? ?? 5 ???? 1996 ?. ?? ???? Brasserie du Pêcheur ?
Factortame (C?46/93 ? C?48/93), ?????????? ??-????, ??? ????? ?? ??????????, ?? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ????
????????????????? ??? ??-????? ?????????????????? ?????????.

???????? ?? ?????, ?? ?????????????????????????? ?? ?????????-???????? ??????????????
????????????? ?? ????? 43 ?? ??????? ???? ??????????? ?? ?????????????????, ??????????????
?????????????? ???? ? ?????? ?????????????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ?????????????????, ??
?????????? ???? ??????????????? ???? ?? ??????????? ?????????? ??????, ?? ?? ??????????
????????? ??? ?? ?????????????? ?????????? ?, ? ???? ??-????????????? ?? ?????????????? ?????????
?? ??????? ?????????? ?? ??????? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ???? ??????????????????. ???
??? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????????, ?????? ???? 43
?? ??????????????? ?? ?????????????????????? ?????????, ?? ?????? ??????????????? ???
????????????????? ???????, ?????????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????
????????????????? ?? ?????????????? ?????????????????????, ?????????????? ? ??? ??????? ?
????????????????? ??????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????? ?????????
???????????, ??? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????? ?
?????????? ??????????????????, ?????????????? ??? ?????????????? ?????????????????? ?? ??????????????
??????????-????????.

????????

* ???? ?? ??????????????????: ???????????.